

# Condizioni generali

## Casella postale

### 1 Campo d'applicazione

Le presenti Condizioni generali Casella postale (CG) disciplinano le relazioni d'affari tra i clienti (di seguito denominati anche il/la cliente) e Posta CH SA (Wankdorffallee 4, 3030 Berna, Svizzera; di seguito denominata Posta) nell'ambito della prestazione «Casella postale». Unitamente alle CG «Servizi postali» per clienti privati / clienti commerciali, al factsheet e al relativo listino prezzi nonché ai documenti per prestazioni complementari specifiche, quali sottoindirizzo e procure, le CG costituiscono la base per l'utilizzo della casella postale da parte dei clienti. Fanno fede i documenti più recenti della Posta.

I riferimenti alle persone si intendono validi per ogni genere e per una pluralità di persone.

### 2 Descrizione della prestazione

Le caselle postali servono al recapito degli invii destinati ai clienti e ad eventuali co-utenti e sottodestinatari nonché ad avvisarli del recapito. Per maggiori dettagli fanno stato i documenti specificati all'art. 1.

La Posta può imporre una limitazione temporale per l'accesso a caselle postali e impianti di caselle postali. Eventuali modifiche dell'offerta di prestazioni, come in particolare la chiusura di un impianto di caselle postali o la rinumerazione delle caselle, restano riservate e sono disciplinate dagli artt. 9 e 11.

I dettagli sono illustrati sul sito all'indirizzo [www.posta.ch/casellapostale](http://www.posta.ch/casellapostale).

### 3 Titolari della casella e co-utenti

Il/La cliente ha l'obbligo di fornire dati completi e veritieri per l'apertura di una casella postale e di comunicare immediatamente alla Posta eventuali modifiche dei dati intervenute a posteriori.

Non sussiste alcun diritto a possedere una casella postale.

Il/La cliente indica i nomi delle altre persone che vivono nella stessa economia domestica (di seguito denominate co-utenti), i cui invii vengono anch'essi recapitati nella casella postale.

### 4 Autorizzazione all'utilizzo delle caselle postali

Il/La cliente è tenuto/a a ottenere il preventivo consenso dei co-utenti e dei sottodestinatari al recapito dei loro invii nella sua casella postale.

La Posta si riserva il diritto di verificare l'identità dei co-utenti e dei sottodestinatari nonché l'ottenimento del loro consenso ovvero di farlo documentare a posteriori.

### 5 Chiavi della casella postale

La Posta fornisce al/alla cliente quattro chiavi della casella postale. Non è consentito realizzare chiavi aggiuntive della casella. Il/La cliente è tenuto/a ad avvertire immediatamente la Posta dello smarrimento delle chiavi e dei danni alla casella postale o all'impianto di caselle postali. In caso di disdetta o chiusura della casella postale, il/la cliente deve restituire tempestivamente alla Posta tutte le chiavi. Le chiavi mancanti comportano la sostituzione della serratura della casella postale a spese del/della cliente.

### 6 Ritiro di invii postali

Chiunque disponga delle chiavi della casella postale è autorizzato a ricevere tutti gli invii indirizzati al destinatario depositati nella casella postale oppure per i quali è stato ricevuto un avviso di ritiro. Resta riservato il diritto della Posta di verificare nel singolo caso l'identità e l'autorizzazione del/della cliente al momento del ritiro degli invii allo sportello. La Posta non è obbligata a effettuare ulteriori verifiche della legittimazione.

Il/La cliente è tenuto/a a svuotare regolarmente la casella postale, di norma almeno una volta a settimana. Gli invii non ritirati puntualmente dalla casella postale saranno trattati allo stesso

modo degli invii di cui il destinatario abbia rifiutato

l'accettazione. Si applicano i termini di ritiro ordinari per gli invii con invito di ritiro. Se non è più possibile recapitare gli invii nella casella postale a causa del suo mancato svuotamento, gli invii non raccomandati in entrata saranno conservati a pagamento presso l'ufficio caselle postali per un massimo di quattro settimane (Trattenere la corrispondenza) e fatturati. Gli invii non ritirati saranno infine rispediti al mittente.

### 7 Compenso

I prezzi e ulteriori dettagli sulle prestazioni complementari a pagamento si trovano nei documenti pertinenti in conformità all'art. 1. In caso di disdetta, i pagamenti effettuati non vengono rimborsati.

Per eventuali solleciti a causa di pagamenti scoperti, al/alla cliente vengono addebitati 20 franchi per ciascun sollecito oltre alle ulteriori spese di incasso. Se è in ritardo con il pagamento dovuto, il/la cliente è tenuto/a a versare un interesse moratorio del 5% annuo. Dopo un sollecito infruttuoso, la Posta si riserva il diritto di cedere gli importi delle fatture non pagati a un'azienda incaricata dell'incasso.

### 8 Informazioni a terzi

La Posta può comunicare a terzi i nomi e gli indirizzi del/della titolare e di eventuali co-utenti e sottodestinatari della casella postale, a condizione che i terzi rendano verosimile un legittimo interesse. Resta riservato anche il diritto di divulgare l'indirizzo della casella postale allo scopo di rettificare e modificare le banche dati degli indirizzi.

### 9 Responsabilità

La responsabilità della Posta è disciplinata dalle corrispondenti disposizioni delle CG «Servizi postali» per clienti privati / clienti commerciali. Nella misura consentita dalla legge, la Posta è sollevata in particolare da qualsiasi responsabilità per danni conseguenti o lucro cessante nonché per eventuali spese conseguenti in capo al/alla cliente in caso di disdetta o chiusura di una casella postale o di un intero impianto di caselle postali.

Il/La cliente è responsabile dei danni alla casella postale o all'impianto di caselle postali, salvo che non dimostri di non avervi colpa. Il/La cliente ed eventuali co-utenti rispondono in solido nei confronti della Posta.

### 10 Protezione dei dati

Si applicano le disposizioni generali in materia di protezione dei dati delle CG «Servizi postali» per clienti privati / clienti commerciali. La dichiarazione sulla protezione dei dati del sito web [www.posta.ch/dichiarazione-sulla-protezione-dei-dati](http://www.posta.ch/dichiarazione-sulla-protezione-dei-dati) fornisce informazioni aggiuntive in merito al trattamento di dati presso la Posta.

### 11 Durata e disdetta

Il contratto per l'utilizzo di una casella postale è a tempo indeterminato. Esso può essere disdetto per la fine di un mese in forma scritta e non motivata, rispettando un termine di disdetta di un mese.

In presenza di gravi motivi, la disdetta può essere dichiarata con effetto immediato in qualsiasi momento, senza alcun obbligo di risarcimento per la parte che ha dato la disdetta. Per motivi gravi si intendono in particolare la mancata vuotatura regolare di una casella postale e altre gravi o ripetute violazioni delle CG.

La disdetta comporta automaticamente e simultaneamente anche la cessazione di tutti i rapporti di utilizzo in comune e di altre prestazioni connesse alla rispettiva casella postale dei clienti.



**12 Modifica delle CG**

La Posta si riserva il diritto di modificare le CG in qualsiasi momento. Eventuali modifiche, tranne nei casi urgenti, vengono comunicate in via preventiva e in modo adeguato. Sono ritenute accettate se i clienti non le contestano in forma scritta entro 30 giorni. La contestazione comporta automaticamente la risoluzione del contratto.

**13 Clausola salvatoria**

Qualora singole disposizioni delle presenti CG dovessero essere inefficaci, incomplete o illecite oppure il loro adempimento diventasse impossibile, ciò non pregiudica l'efficacia delle restanti parti del contratto. In tal caso le parti si impegnano a sostituire immediatamente la relativa disposizione con una disposizione lecita ed efficace che si avvicini il più possibile al contenuto della proposizione originale, purché non entri in conflitto con le disposizioni a tutela dei consumatori.

**14 Trasferimento di diritti**

La cessione del presente contratto o il trasferimento di diritti o doveri da esso derivanti richiede il consenso scritto di entrambe le parti. La Posta può cedere il presente contratto ovvero i diritti e i doveri da esso derivanti a un'altra società senza il consenso del/della cliente, purché la Posta controlli direttamente o indirettamente tale società. La Posta è inoltre autorizzata a trasferire e/o cedere a terzi contratti o pretese da esso derivanti al fine di eseguire un incasso, senza il consenso del/della cliente.

**15 Diritto applicabile e foro competente**

Il presente contratto è soggetto al diritto svizzero.

Il foro competente è Berna. Sono fatti salvi i fori (parzialmente) imperativi (cfr. in particolare gli artt. 32 e 35 CPC per i consumatori).

**16 Ufficio di conciliazione**

Prima di ricorrere al tribunale competente, i clienti hanno la possibilità di rivolgersi all'organo di conciliazione della PostCom per risolvere la controversia. Per i dati di contatto è possibile consultare il sito [www.ombud-postcom.ch/it](http://www.ombud-postcom.ch/it).

**17 Formato di pubblicazione legalmente valido**

Le uniche CG giuridicamente vincolanti e che costituiscono parte integrante del contratto sono pubblicate in formato elettronico e sono consultabili all'indirizzo [www.posta.ch/cg](http://www.posta.ch/cg).

In casi singoli, su richiesta del/della cliente, la Posta può fornire una versione cartacea delle CG. I clienti prendono atto che la versione cartacea delle CG costituisce soltanto una riproduzione delle CG pubblicate in formato elettronico in vigore in quel momento, che sono le uniche giuridicamente vincolanti, e fornisce informazioni legalmente valide solo se corrisponde in tutto e per tutto alla versione elettronica.

Posta CH SA, gennaio 2022

